



Návrh na úpravu ŠVP Se vzděláním do života od 1. 9. 2018

Charakteristika pedagogického sboru (str. 4)

- Ředitel školy: ~~RNDr. Miroslav Vácha~~ RNDr. Petr Nývlt, Ph. D.
Zástupci ředitele: ~~RNDr. Petr Nývlt, Ph. D.~~ RNDr. Miroslav Vácha
Koordinátor ŠVP: ~~Mgr. Hana Chotovinská~~ Mgr. Eva Novotná

Zkratka předmětů (str. 11)

nově:

AjP Anglický jazyk - příprava na mezinárodní zkoušky

KFr Konverzace ve francouzském jazyce

KN Konverzace v německém jazyce

KŠp Konverzace ve španělském jazyce

PSFr Překladačský seminář – francouzský jazyk

~~KAj Kurz Aj~~

~~OFr Obchodní francouzština~~

~~SFr Seminář z francouzského jazyka~~

~~SN Seminář z německého jazyka~~

~~SŠp Seminář ze španělského jazyka~~

Profil absolventa (str. 12 - 30)

Všude změny názvů předmětů (viz níže), ruší se předmět Obchodní francouzština, přibývá předmět Překladačský seminář – francouzský jazyk.

Učební plán (str. 32 - 36)

- Všude změny názvů předmětů (viz níže); ruší se předmět Obchodní francouzština, přibývá předmět Překladačský seminář – francouzský jazyk.
- Změna v hodinové dotaci dějepisu ve 2. a 3. ročníku, s tím souvisí změna počtu hodin základní dotace a hodin disponibilních
 - 2. ročník: 2 h základní dotace + 1 hodina disponibilní; celkem ve 2. ročníku 30 h základní dotace a 4,5 hodin disponibilních. Od roku 2018/2019.
 - 3. ročník: 2 h základní dotace; celkem ve 3. ročníku 29 h základní dotace a 4,5 h disponibilních. Od roku 2019/2020.
- Změna v hodinové dotaci matematiky ve 3. a 4. ročníku, s tím souvisí změna počtu hodin základní dotace a hodin disponibilních
 - 3. ročník: 2 h základní dotace + 2 h disponibilní; celkem ve 3. ročníku 29 h základní dotace a 5,5 h disponibilních. Celkem 34,5 hodin. Od roku 2019/2020.
 - 4. ročník: 2 h základní dotace + 2 h disponibilní; celkem ve 4. ročníku 17 h základní dotace a 12 h disponibilních. Celkem 29 hodin. Od roku 2020/2021.
- Změna v hodinové dotaci volitelný předmět_3 ve 4. ročníku, s tím souvisí změna počtu hodin základní dotace a hodin disponibilních

- 4. ročník: 0 h základní dotace + 6 h disponibilní; celkem ve 4. ročníku 17 h základní dotace a 12 h disponibilních. Celkem 29 hodin. Od roku 2020/2021.

Učební osnovy

- Upřesnění náplně předmětu Španělský jazyk (str. 121 – 139) – viz příloha č. 1.
- Úprava rozsahu učiva dějepisu ve 2. a 3. ročníku (str. 174 – 185) – v souvislosti se změnou hodinové dotace pro 2. ročník se přesouvají z 3. do 2. ročníku tematické okruhy:
 - *Osvícenství a Francouzská revoluce, idea svobody, modernizace společnosti*
 - *Průmyslová a vědeckotechnická revoluce*
 - *Období od 70. let 19. století do 1. světové války.*Změna je platná pro žáky, kteří nastupují 1. 9. 2018 do 2. ročníku čtyřletého studia nebo do 6. ročníku osmiletého studia.
- Změna názvu volitelného předmětu Kurz anglického jazyka na Anglický jazyk – příprava na mezinárodní zkoušky. Charakteristika předmětu i náplň učiva zůstává beze změn (str. 336).
- Změna názvu volitelného vyučovacího předmětu Seminář z francouzského jazyka na Konverzaci ve francouzském jazyce (str. 367).
- Změna názvu volitelného vyučovacího předmětu Seminář z německého jazyka na Konverzaci v německém jazyce a upřesnění náplně učiva (str. 386 – 391) – viz příloha č. 2.
- Změna názvu volitelného vyučovacího předmětu Seminář ze španělského jazyka na Konverzaci ve španělském jazyce a upřesnění náplně učiva (str. 401 – 405) – viz příloha č. 3.
- Upřesnění náplně učiva ve volitelném předmětu Biologie rostlin (str. 413 - 415) – vypouští se kapitola Houby, je už součástí volitelného předmětu Cvičení z biologie.
- Upřesnění náplně učiva volitelného vyučovacího předmětu Cvičení v německém jazyce (str. 416 – 418) – viz příloha č. 4.
- Upřesnění náplně učiva volitelného vyučovacího předmětu Cvičení ve španělském jazyce (str. 425 - 429) – viz příloha č. 5.
- Zrušení volitelného předmětu Obchodní francouzština (str. 445 – 448), místo toho zavedení nového volitelného předmětu Překladatelský seminář – francouzský jazyk – viz příloha č. 6.
- Obchodní němčina (str. 448) - změna garanta předmětu – nově I. Tlustá

Návrh na úpravu ŠVP Dvojazyčným vzděláním za kvalitním poznáním od 1. 9. 2018

Školní vzdělávací program pro šestileté gymnázium s výukou vybraných předmětů v jazyce francouzském obor vzdělání 79-41-K/610 Gymnázium – vybrané předměty v cizím jazyce zpracovaný podle pilotního RVP DG

i

Školní vzdělávací program obor vzdělání 79-43-K/61 Dvojazyčné gymnázium šestileté gymnázium s výukou vybraných předmětů v jazyce francouzském zpracovaný podle RVP DG č.j. MŠMT-4159/2015-2

Do charakteristiky předmětu Francouzský jazyk a literatura doplnit na konec části **Obsahové, časové a organizační vymezení vyučovacích předmětů** str. 54, tedy za větu *Velmi důkladný je výcvik v umění argumentovat a své závěry ilustrovat vhodnými příklady z literatury, historie, přírodních věd, politického i společenského života.*

„V rámci tohoto výcviku žáci píší kromě maturitních a cvičných maturitních prací 3 školní tréninkové slohové v práci ve druhém pololetí čtvrtého ročníku a v každém pololetí ročníku pátého. Každá tato písemná školní práce trvá 240 minut.“

Příloha č. 1 5.1.6 Španělský jazyk

tabulka Šp1Z – učivo:

- v části Jazykové prostředky
 - složený minulý čas – vyškrtnout
 - slovesa ser, estar, hay - přidat
 - časování slovesa gustar - přidat
- v části Tematické okruhy
 - denní režim - přidat
 - stravovací návyky - přidat

tabulka Šp1P – učivo:

- v části Jazykové prostředky
 - složený minulý čas – vyškrtnout
 - slovesa ser, estar, hay - přidat
 - časování slovesa gustar - přidat
- v části Tematické okruhy
 - vazba estar + gerundio - přidat
 - použití známých minulých časů – vyškrtnout
- v části Slovní zásoba
 - počasí, roční období, měsíce - přidat
 - sporty – vyškrtnout
- v části Komunikační situace
 - informace z médií - orientace v novinách – vyškrtnout
- v části Reálie
 - typické svátky hispánského světa - přidat
 - vzdělávací systém ve Španělsku – vyškrtnout
 - španělská města – přidat

Tabulka Šp2Z – učivo:

- v části Jazykové prostředky
 - sporty – vyškrtnout
- v části Komunikační situace
 - informace z médií - orientace v novinách – vyškrtnout
- v části Reálie
 - Corrida de toros – vyškrtnout
 - Španělé a četba - vyškrtnout
 - vzdělávací systém ve Španělsku -vyškrtnout
 - španělská města – přidat
 - mladí lidé a volný čas – přidat

- španělské umění – přidat
- impérium Inků - přidat

Tabulka Šp2P – učivo:

- v části Jazykové prostředky - gramatika
 - subjuntivo: základy – vyškrtnout
 - porovnání minulých časů (Indefinido, Imperfecto, Pretérito perfecto) a jejich užití - přidat
- v části Reálie
 - španělská a jihoamerická města např. Granada, Buenos Aires – přidat
 - španělská kinematografie - přidat
 - svátky, rodinné oslavy, tradice - přidat

Tabulka Šp3Z – učivo:

- v části Jazykové prostředky - gramatika
 - Pretérito perfecto a jeho kontrast s Indefinidem - přidat
 - imperfecto – vyškrtnout
 - subjuntivo: základy - vyškrtnout
- v části Reálie
 - španělská města, Granada a města Jižní Ameriky – přidat

Tabulka Šp3P – učivo:

- v části Jazykové prostředky - gramatika
 - subjuntivo: širší použití – vyškrtnout a nahradit slovem presente
- v části Reálie
 - la dieta mediterránea - přidat
 - významná místa hispánského světa – přidat

Tabulka Šp4Z – učivo:

- v části Jazykové prostředky - gramatika
 - subjuntivo: širší použití – vyškrtnout a nahradit slovem presente
- v části Reálie
 - la dieta mediterránea - přidat
 - významná místa hispánského světa – přidat

Tabulka Šp4P – učivo:

- v části Jazykové prostředky - gramatika
 - imperfecto de subjuntivo – vyškrtnout a nahradit „širší použití subjuntivů“
- v části Reálie
 - la dieta mediterránea - přidat
 - významná místa hispánského světa – přidat

Příloha č. 2 5.9.16 Konverzace v německém jazyce

Garant předmětu: Mgr. Ivana Tlustá

Charakteristika předmětu:

upravit... Cílem tohoto předmětu je intenzivní příprava ke státní maturitě...

Učivo – 3. ročník

- mezi tematické okruhy přidat okruh Zdraví

Příloha č. 3 5.9.18 Konverzace ve španělském jazyce

Charakteristika vyučovacího předmětu

upravit ...Výuka probíhá podle možností školy v jazykových učebnách. Základním metodickým materiálem, který tvoří základní výukový rámec, jsou učebnice z třídílného souboru Ven Nuevo (španělské vydavatelství Edelsa; odpovídají standardům Společného evropského referenčního rámce pro jazyky), které jsou doplněné pracovními sešity...

Učební plán předmětu - upraveno

3. ročník	
výstupy	učivo
<ul style="list-style-type: none">• ovládá jazyk natolik plynule a spontánně, že vede běžný rozhovor s rodilými mluvčími• aktivně se zapojuje do diskusí o známých a běžných tématech• vysvětluje a obhajuje bez většího zaváhání své postoje a názory• používá širokou škálu výrazových prostředků• vyjadřuje se stručně na běžné téma• reaguje na otázky, umí zdůvodňovat, dotazovat se• vyzve partnera k vyjádření názoru• diskutuje o problému• rozumí čtenému textu, který se zabývá současnými problémy a běžnými tématy• čte noviny, časopisy, internetové zpravodajství i současnou prózu, neznámá slova odvodí z kontextu• pracuje s textem, vyhledává požadované informace• osvojuje si novou slovní zásobu k daným tématům • seznámí se s nejnámějšími oblastmi některých španělsky mluvících zemí včetně Latinské Ameriky• píše srozumitelné podrobné texty na různá témata související s jeho zájmy a s běžnými tématy• popisuje události, zážitky za použití mnoha osvojených gramatických i lexikálních prostředků• formou dopisu představí sebe a svou rodinu • rozumí delším promluvám a dokáže sledovat i složitější výměnu názorů pokud téma dostatečně zná	<p>JAZYKOVÉ PROSTŘEDKY</p> <ul style="list-style-type: none">• slovní zásoba k jednotlivým tématům• fonetika• intonace ve větách oznamovacích, tázacích a zvolacích <p>GRAMATIKA</p> <ul style="list-style-type: none">• Presente de Indicativo – regular/irregular• Artículos• Preposiciones• Imperativo• Adjetivos posesivos, demostrativos• Pronombres personales, de objeto directo e indirecto• Pretérito Perfecto Compuesto• Pretérito Indefinido• Pretérito Imperfecto• Subjuntivo presente, perfecto <p>TEMATICKÉ OKRUHY</p> <ul style="list-style-type: none">• Mi familia• Mi curriculum vitae, mis planes para el futuro y para la vida profesional• Mi tiempo libre – aficiones e intereses. Trabajos voluntarios.• Mi programa diario. Días laborales y festivos. Mis vacaciones.• El estilo de vida saludable.• Gastronomía checa y española o latinoamericana.• La vida en España. Comparación con nuestro país.• Mi casa. Viviendas y modo de habitar.• De compras• Viajando, transporte, turismo• El tiempo y el clima

4. ročník

výstupy	učivo
<ul style="list-style-type: none"> • ovládá jazyk natolik plynule a spontánně, že vede běžný rozhovor s rodilými mluvčími • aktivně se zapojuje do diskusí o známých a běžných tématech • vysvětluje a obhajuje bez většího zaváhání své postoje a názory • používá širokou škálu výrazových prostředků • vyjadřuje se stručně na běžné téma • reaguje na otázky, umí zdůvodňovat, dotazovat se • vyzve partnera k vyjádření názoru • diskutuje o problému • rozumí čtenému textu, který se zabývá současnými problémy a běžnými tématy • čte noviny, časopisy, internetové zpravodajství i současnou prózu, neznámá slova odvodí z kontextu • pracuje s textem, vyhledává požadované informace • osvojuje si novou slovní zásobu k daným tématům • seznámí se s neznámějšími oblastmi některých španělsky mluvících zemí včetně Latinské Ameriky • píše srozumitelné podrobné texty na různá témata související s jeho zájmy a s běžnými tématy • popisuje události, zážitky za použití mnoha osvojených gramatických i lexikálních prostředků • formou dopisu představí sebe a svou rodinu • rozumí delším promluvám a dokáže sledovat i složitější výměnu názorů pokud téma dostatečně zná 	<p style="text-align: center;">JAZYKOVÉ PROSTŘEDKY</p> <ul style="list-style-type: none"> • slovní zásoba k jednotlivým tématům • fonetika • intonace ve větách oznamovacích, tázacích a zvolacích <p style="text-align: center;">GRAMATIKA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shrnutí: Pretérito Perfecto Compuesto, Pretérito Indefinido, Pretérito Imperfecto • Všechny druhy vedlejších vět • Subjuntivo • Condicional • Pluscuamperfecto • Futuro I/II • Conjunciones <p style="text-align: center;">TEMATICKÉ OKRUHY</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mi país – la República Checa • Mi región y mi ciudad natal • Hablando de España • Las comunidades autónomas de España. Sus características. • Ciudades notables de España • Momentos y personajes importantes de España o de la América Latina • Hablando de la América Latina • El español. Literatura y teatro de habla española. • El arte español y latinoamericano. Bellas artes, arquitectura, cine, música. Mis preferencias • Tradiciones y fiestas en España, en la América Latina y en nuestro país • Medios de comunicación • Ecología y problemas actuales del medio ambiente • De compras • Tradiciones y fiestas en España, en la América Latina y en nuestro país • Jóvenes y ocio (música, artes, literatura, juegos, etc.). Mis preferencias. • La moda. Modos y costumbres de vestirse

Příloha č. 4 5.9.23 Cvičení v německém jazyce

Garant předmětu: Mgr. Ivana Tlustá

Charakteristika předmětu:

upravit ... Zaměření předmětu je koncipováno na přípravu k písemné části mezinárodně uznávané zkoušky „Zertifikat B1“, k písemné části společné části maturitní zkoušky i profilové části maturitní zkoušky...

V semináři se pracuje s učebnicí připravující na všechny dílčí části písemné zkoušky/didaktického testu zkoušky „Zertifikat B1“, společné či profilové maturitní zkoušky... Výuka probíhá ve třídách vybavených didaktickou technikou. Kromě učebnic využívají vyučující i doplňkových materiálů zejména pro důkladné osvojení německé gramatiky... Výchovné a vzdělávací strategie uplatňované ve vyučovacím předmětu Cvičení z německého jazyka jsou shodné s výchovnými a vzdělávacími strategiemi předmětu Konverzace v německém jazyce.

Očekávané výstupy - vypouští se následující:

- výstižně a gramaticky správně odpovídá na dané otázky
- formuluje komentáře k tématu na základě vlastní zkušenosti
- umí smysluplně uspořádat věty do textu
- dokáže doplnit neúplný text s využitím obrázků
- umí pracovat s grafem

Příloha č. 5 5.9.26 Cvičení ze španělského jazyka

Charakteristika vyučovacího předmětu

upravit ...Výuka probíhá podle možností školy v jazykových učebnách převážně s interaktivní tabulí nebo v jazykových laboratořích. K výuce není používána jednotná učebnice, materiály volí učitel podle probíraného jevu. Využívá převážně materiály a učebnice odpovídající í standardům Společného evropského referenčního rámce pro jazyky a další např. články z novin a časopisů, materiály z Internetu, ukázky z literatury, filmové ukázky apod. Materiály na výuku jsou voleny tak, aby bylo dosaženo požadovaných výstupů.

Cvičení je zaměřeno na prohloubení znalostí gramatických jevů a jejich uplatňování v souvislé komunikaci, výuka je do značné míry přizpůsobena splnění písemné části státní nebo profilové maturitní zkoušky. Rozvíjí se také písemný projev....

Učební plán předmětu - upraveno

výstupy	učivo
<ul style="list-style-type: none">• ovládá jazyk natolik plynule a spontánně, že vede běžný rozhovor s rodilými mluvčími• aktivně se zapojuje do diskusí o známých a běžných tématech• vysvětluje a obhajuje bez většího zaváhání své postoje a názory• používá širokou škálu výrazových prostředků• vyjadřuje se stručně na běžné téma• reaguje na otázky, umí zdůvodňovat, dotazovat se• vyzve partnera k vyjádření názoru• diskutuje o problému• rozumí čtenému textu, který se zabývá současnými problémy a běžnými tématy• čte noviny, časopisy, internetové zpravodajství i současnou prózu, neznámá slova odvodí z kontextu• pracuje s textem, vyhledává požadované informace• osvojuje si novou slovní zásobu k daným tématům• seznámí se s nejznámějšími oblastmi některých španělsky mluvících zemí včetně Latinské Ameriky• píše srozumitelné podrobné texty na různá témata související s jeho zájmy a s běžnými tématy• popisuje události, zážitky za použití mnoha osvojených gramatických i lexikálních prostředků• formou dopisu představí sebe a svou rodinu• rozumí delším promluvám a dokáže sledovat i složitější výměnu názorů pokud téma dostatečně zná	<ul style="list-style-type: none">• Čas přítomný (presente, estar + gerundio)• Časy budoucí (futuro, vazba ir + gerundio)• Časy minulé (Pretérito perfecto, Indefinido, Imperfecto)• Čas předminulý• Podmiňovací způsob• Subjuntivos (presente, perfecta, imperfecta, pluscuamperfecta)• Užití subjuntivů• Vedlejší věty: časové, podmínkové, přípustkové, účelové, přívlastkové, předmětné• Sousednost časová nesubjuntivní i subjuntivní• Slovesné vazby• Předložky, členy, spojky• Zájmena – druhy zájmen• Tvorba delších a souvislých písemných projevů• Práce s textem – vyhledávání informací• Řešení testových úloh• rozšiřující učivo znalostí reálií zemí LA a Španělska

Příloha č. 6 5.9.32 Překladačský seminář – francouzský jazyk

Garant předmětu: Mgr. Jana Lešková

Hodinová dotace: 2h/týden, 1 rok

Vyučující: 1h / týden český učitel, 1h / týden francouzský učitel.

Určeno pro žáky posledních ročníků osmiletého, šestiletého i čtyřletého studia.

Charakteristika vyučovacího předmětu:

Obsahové, časové a organizační vymezení vyučovacího předmětu

Vyučovací předmět Překladačský seminář - francouzský jazyk je zahrnutý do vzdělávací oblasti Jazyk a jazyková komunikace a vychází ze vzdělávacího oboru Další cizí jazyk RVP G.

Cílem předmětu je praktická aplikace nabytých jazykových znalostí a osvojených prostředků. Tento jednorozční kurz poskytne žákům základní vhled do teorie, metodiky, ale zejména praxe překladač z francouzského jazyka do českého a obráceně. Seminář čerpá materiály z různých oborů, např. texty obchodní, částečně technické, vědecké i umělecké. Komparativní formou se zaměřuje na hlubší pochopení jednotlivých jazykových jevů a jejich fungování v obou jazycích tak, aby se při překladač předešlo zjednodušenému pouhému převádění jednotlivých slov či výrazů z jednoho jazyka do druhého.

Očekávané výstupy	Učivo
<p>Žák:</p> <ul style="list-style-type: none">• Kriticky čte texty• Zná základní slovní zásobu z oblastí obchodní, administrativní a technické francouzštiny• Umí pracovat s uměleckým textem a vyhledávat vhodné stylistické prostředky v cílovém jazyce• Chápe rozdíly v použití jednotlivých jazykových jevů v obou jazycích• Aplikuje společenské, kulturní, literární a historické vědomosti při překladač mezi francouzským a českým jazykem• Dodržuje etické zásady při překladač mezi oběma jazyky• Základní dovednosti v tlumočení	<p>Jazykové prostředky:</p> <ul style="list-style-type: none">• Časování sloves, slovesné vazby• Slovní zásoba v cílových oblastech• <i>Déterminants</i>• Syntax: pořádek slov ve větě, opisné vazby, <i>propositions subordonnées relatives</i>• <i>Expressions du but, de la concession, de la condition, de l'opposition</i>• Ustálené vazby• Tropy a figury• Interpunkce <p>Tematické okruhy</p> <ul style="list-style-type: none">• Životopis, <i>lettre de motivation</i>• Výpověď• Smlouva• Žádost, odmítnutí žádosti• Návod• Pracovní postup• Směrnice• Literární žánry (poezie, drama, román)• Novinový článek• Titulky k filmům• Argumentace, proti-argumentace• Úvod do nástrojů pro počítačem podporovaný překladač (<i>outils de TAO</i>)